

**РОМАНСКОЕ И ГЕРМАНСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ****Л. С. Ахраменко****МОДАЛЬНОСТЬ КАК КЛЮЧЕВОЙ ФАКТОР РЕАЛИЗАЦИИ  
ПРАГМАТИЧЕСКОЙ УСТАНОВКИ В НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ**

Статья посвящена рассмотрению категории модальности как главного фактора текстообразования на примере научного дискурса. Выявлены модальные уровни – доминирующие виды модальности, характерные для определенных частей текста: мотивационная (вводная часть текста), логическая (основная часть текста), телеологическая и рациональная модальности (заключительная часть текста). Рассмотрена последовательность взаимодействия модальных уровней, необходимая для реализации прагматической установки автора в научном тексте. Мотивационная, логическая, телеологическая и рациональная модальности являются факторами реализации промежуточных прагматических установок во вводной, основной и заключительной частях научного текста соответственно. Последовательное взаимодействие данных модальных уровней создает основу для реализации последнего модального уровня – импозитивной модальности, необходимого для осуществления конечной прагматической установки автора – внушения адресату авторской точки зрения.

Коммуникация представляет собой обмен текстами в процессе речевого акта со стороны коммуникантов в конкретных ситуациях, где обязательно находит выражение личностная оценка адресантом предмета своего сообщения. Л. В. Селезнева выделяет в тексте следующие коммуникативные установки, подразумевающие его семантику: «установка на адресанта, адресата, действительность, систему языка, перформативность» [1, с. 200]. Ввиду того, что модальность есть отношение содержания высказывания к действительности, отношение автора к содержанию текста, к его адресату, именно данная категория участвует в реализации данных установок. Коммуникативный подход к модальности также отражен в утверждении А. М. Пешковского: «в ней находит отражение взаимодействие четырех факторов коммуникации: говорящего, собеседника, содержания высказывания и действительности» [2, с. 102].

Целью статьи является иллюстрация ключевой роли модальности в реализации прагматической установки научного текста. Материалом для анализа послужили научные тексты различного объема (малые, средние, большие тексты) разных жанров, а именно: энциклопедическая статья, научный доклад, учебный текст, диссертация, тезисы, научная рецензия, научный обзор. По причине того, что модальность связана отношением автора к содержанию высказывания, данные тексты проанализированы с помощью таких методов, как контент-анализ, логико-семантический анализ, дискурс-анализ. Так как композиционная структура научного текста является имплицитным средством реализации прагматической установки, для иллюстрации роли модальности также использован структурный анализ, необходимый для изучения связи модальности с композицией научного текста.

В своей работе «Теория текста» Н. С. Валгина объясняет понятие прагматической установки: «...автор как конкретный субъект, подчиняясь общим правилам построения текста данной направленности, вносит свои, личностные коррективы в построение текста, т.е. осуществляет свою, авторскую прагматическую установку» [3, с. 15]. Следовательно, прагматическая установка автора «всецело связана с авторской модальностью, так как любое сообщение включает в себе не только информацию, но и отношение автора к сообщаемой информации» [Там же, с. 14].

Для того чтобы рассмотреть функции модальности в научном тексте, необходимо обозначить его прагматическую установку. Л. А. Ахтаева определяет научный дискурс как «процесс выражения в целом тексте нового знания, а также его обоснования посредством взаимосвязанных рассуждений, то есть диалог между старым и новым знанием, в рамках которого происходит постепенное формирование нового, концептуального научного знания» [4, с. 148]. Следовательно, прагматической установкой текстов научного дискурса является: 1) для первичных жанров – доказать важность авторского научного исследования, его выводов для развития конкретной научной области; 2) для вторичных жанров – проинформировать адресата о научных фактах, закономерностях, связанных с конкретным научным объектом. Для обоснования актуальности научного знания автору необходимо сформировать у адресата определенную концептуальную картину мира, что осуществляется с помощью логической модальности. Сущность данной модальности отражена в исследовании Е. Н. Ореховой, которая определяет данную модальность как «выражение логики мысли, обозначение важных моментов в ходе рассуждений, выделение ключевых, с точки зрения автора, моментов высказывания» [5, с. 42]. Следовательно, отражая отношения между концептами, этот вид модальности позволяет автору выстроить денотатную структуру текста, т.е. иерархию концептов, выделяя среди них ключевой концепт, представляющий тему авторского исследования.

Прагматической установкой автора во введении является формирование у адресата не только ситуационной пресуппозиции – фоновых знаний, связанных с ключевым научным объектом изучения и необходимых для адекватного понимания последующих научных ассертивов, но и оценочной пресуппозиции, участвующей в мотивировании адресата к дальнейшему изучению научного объекта. Именно текстовая модальность реализует данную установку посредством придания важности ключевому концепту, что позволяет автору показать адресату актуальность изучения научной темы: *However, what started as research ... ultimately demonstrated the importance of faith in fields such as scientific inquiry, mathematics and even philosophical skepticism.* Следовательно, мотивационная модальность является первым модальным уровнем, реализующем прагматическую установку введения, и имплицитируется из логической модальности, в частности, из модальности важности.

В функционально-семантическом аспекте модальность важности является прагматической модальностью, т.к. выражает: 1) оценку автором степени релевантности научного суждения (здесь проявляется отношение автора к содержанию высказывания): *It is therefore critical that attempts be made to seek evidence of putative past and/or present extraterrestrial life*; 2) оценку степени значимости ключевого научного концепта (т.е. отношение автора к теме текста): *But how chaos plays a decisive role in living cells is entirely new*.

Для придания ключевому концепту наибольшей значимости по отношению к другим концептам автор использует преимущественно имплицитные средства выражения модальности важности. К ним относятся, во-первых, аксиологическая модальность, повышающая статус ключевого концепта по отношению к остальным за счет придания ему положительной оценки. В силу дискурсивных требований, предъявляемых научным текстам, данный вид модальности имеет чаще всего имплицитный характер и выводится из других модальных значений, например, модальных смыслов знания-незнания, которые придаются автором старому и новому знанию при их оценке. Автор акцентирует внимание на низкой степени осведомленности о ключевом концепте или с помощью модальности сомнения подчеркивает противоречивость устоявшихся научных ассертивов и понижает их аксиологический статус, что придает старому знанию модальный смысл незнания, который имплицитно отрицательную оценку: *Our understanding of the environmental and climatic impacts of many polar volcanic events is limited by a lack of precision regarding the age of past eruptions*. Далее, вводя в рассмотрение новое научное исследование, автор косвенно указывает на его возможности в устранении вышеизложенных противоречий либо пробелов в знании, существующих в научной области: *Our integration of the cumulative evidence ... provides significant new insights into the chronology and physical and chemical processes that occurred during the Deception Island caldera collapse*. Таким образом, придавая авторскому исследованию модальный смысл знания, на основе которого выводится положительная оценка, автору удается поставить ключевой концепт нового знания в доминирующее положение по отношению к остальным научным концептам, и он становится ключевым в тексте. Если говорить о первичных жанрах, модальность важности ключевого концепта также создает оценочную пресуппозицию релевантности авторской гипотезы: *Deception Island caldera would have had significant climatic and ecological effects across a vast area of the south polar region*. Во-вторых, отрицание также служит индикатором модальности важности ключевого концепта. С помощью данной текстовой категории автор: 1) акцентирует невозможность существования противоположной ситуации, т.е. признаков, противоречащих признакам ключевого концепта: *In today's world, no nation exists in economic isolation* (в этом примере значимость ключевого концепта «globalization» имплицитно за счет отрицания возможности существования противоположной ситуации – *economic isolation*); 2) указывает на отсутствие либо недостаточность знания, связанного с ключевым концептом, и, следовательно, подчеркивает актуальность его изучения: *Ongoing treatment is often continued, without thinking too much of the exogenous agents provoking or causing*

*symptoms...* (в данном примере подчеркивается актуальность изучения ключевого концепта – «asthma»). В-третьих, модальность необходимости или долженствования отражает зависимость научных факторов, исследований от ключевого концепта, имплицитно его важность, приоритетность для развития научной области: *These COSPAR planetary protection policies stipulate that space exploration on the Moon ... shall be done in ways that avoids their harmful contamination.*

Прагматической установкой основной части научных текстов является обоснование истинности авторской гипотезы либо усиление важности ключевого концепта. Для реализации данной установки автор использует различные виды логической модальности, помогающие ему успешно реализовать тактику аргументации. Функция эвиденциальной модальности заключается в создании оценочной пресуппозиции авторских выводов – научных ассертивов, подтверждающих правильность гипотезы либо усиливающих важность ключевого концепта: ... *the smoking asthmatics reported the highest prevalence of severe symptoms, with 20 % reporting breathlessness during most days of the week* (высказывание с эвиденциальной модальностью); *Lifestyle factors such as smoking, BMI, hard physical training and nocturnal GER were significant, independent risk factors for the cumulative incidence of asthma* (авторский вывод). Данная модальность выявляется в высказываниях с эвиденциальными предикатами, например, *find, show, demonstrate, reveal, observe, detect, report, record: These proxies showed that these were event beds that resulted from rapid mass-wasting of allochthonous sediments.* Эвиденциальная модальность оформляет высказывания, представляющие собой доказательную базу – основания для авторских умозаключений, аргументы, и поэтому повышает степень их достоверности. А высокая степень достоверности и является индикатором аксиологической модальности, т.к. ценность научного знания напрямую зависит от степени его достоверности в научном дискурсе.

Еще одним видом логической модальности, формирующим оценочную пресуппозицию достоверности выводов или значимости ключевого концепта, является модальность реляционности. В отличие от эвиденциальной модальности, которая оформляет значимые основания, необходимые для выведения авторских умозаключений, модальность реляционности оформляет второстепенную информацию (например, конкретные примеры, жизненные события), следующую за научными ассертивами: *To survive, Bella textile makers improved operating efficiencies and informed customers of the quality and standards behind their textiles, including better working conditions and environmental practices.*

Имплицитная аксиологическая модальность может также быть выведена на основе такой модальной тактики, как отрицательная поляризация – повышение ценности ключевого концепта за счет придания антонимичному концепту отрицательной оценки: *The horrors of the retreat into nationalism provided renewed incentive for internationalism following World War II* (в данном примере положительная оценка ключевого концепта «globalization» имплицитно усиливается за счет экспликации негативной оценки антонимичного концепта «nationalism»).

Но важность ключевого концепта не всегда повышается только за счет положительной оценки. Одним из главных требований научного дискурса является объективная оценка ключевого научного объекта, что приводит к необходимости его рассмотрения с разных точек зрения. Из этого следует, что полимодальность оценки – придание одному и тому же концепту противоположных оценок в зависимости от перспективы его рассмотрения – также можно назвать модальной тактикой, усиливающей важность ключевого концепта: *International trade also results in gains from competitive process* (положительная оценка концепта «international trade»); ... *unions maintain that unfettered trade permits unfair competition from countries that lack labor standards* (отрицательная оценка концепта «international trade»).

Итак, эвиденциальная модальность, модальность релеяционности создают оценочную пресуппозицию важности авторских выводов. Именно авторские выводы являются наиболее релевантными высказываниями в тексте ввиду того, что содержат информацию заключающего характера, имеющую наивысший аксиологический статус в научном тексте. Следовательно, модальность вывода, оформляющая авторские умозаключения, является основой для реализации эксплицитной модальности важности: *So, close reading may be a more efficient method because it allows to notice everything step by step, and thus to see a larger picture.*

Модальность важности представляет второй модальный уровень, с помощью которого и реализуется прагматическая установка основной части текста. Реализуясь эксплицитно, она значительно увеличивает иллокутивную силу высказывания, что делает его ключевым в пределах СФЕ: *Consanguinity and the cultural practices surrounding it provide one example of a culturally transmitted behavior that leaves an identifiable signature on the human genome.*

Прагматической установкой заключительной части текста является убеждение адресата в эффективности, целесообразности использования нового знания в конкретной научной сфере. Реализация данной установки возможна посредством взаимодействия следующих видов текстовой модальности: 1) телеологической модальности – оценки автором нового знания, т.е. результатов своего исследования с точки зрения достижения целей. Данная модальность, отражая связи между целями исследования, авторской гипотезой и результатами исследования, объединяет начало и конец текста в единое семантическое целое, и, таким образом, обеспечивает когерентность текста: ... *but the objective was twofold: 1) argue that Abraham could have displayed pragmatic faith, and 2) link pragmatic faith to the other disciplines in later chapters. I did both successfully;* 2) рациональной модальности – оценки автором собственных выводов с точки зрения их целесообразности, пользы, эффективности для развития определенной научной области: ... *these finding provide a valuable tie point for the calibration of ice and sediment core chronologies and will therefore contribute to an improved understanding of past Antarctic environmental change.*

Убеждая адресата в эффективности, целесообразности применения нового знания, автор способствует формированию у него точки зрения, совпадающей с собственной точкой зрения. Следовательно, телеологическая и рациональная модальности являются основой для реализации последнего модального уровня – импозитивной модальности. Сущность импозитивной модальности отражена в работе З. А. Гетьман, Т. П. Архипович «Модальность как общетекстовая категория» и заключается в «непосредственной связи remitenta и респондента через текст как способ передачи информации, интересующей remitenta и навязываемой респонденту» [6, с. 45]. Таким образом, именно импозитивная модальность необходима для реализации конечной прагматической установки – формирования у адресата точки зрения, совпадающей с точкой зрения автора.

Проанализировав тексты различных жанров научного дискурса, можно сделать вывод о наличии модального уровня в определенной части текста, являющегося фактором реализации промежуточной прагматической установки и основанием для реализации следующего модального уровня. Последовательное взаимодействие модальных уровней, а именно: мотивационной модальности, логической, телеологической и рациональной модальностей обеспечивает основу для реализации конечного модального уровня – импозитивной модальности, которая, в свою очередь, реализует конечную прагматическую установку автора – внушение адресату авторской точки зрения. Рассмотрение разнообразных средств имплицитной модальности, а также модальных тактик расширяет представление о способах выражения авторского отношения к научным концептам и ассертивам, что особенно актуально в научном тексте в связи с преобладанием в нем имплицитных средств выражения авторской оценки. Ввиду того, что модальные уровни являются фактором реализации промежуточных прагматических установок в разных частях текста, изучение взаимодействия модальных уровней также позволяет понять композиционную структуру текста, это необходимо для осуществления грамотного текстообразования.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Селезнева, Л. В. Текстовая модальность в разных типах дискурса / Л. В. Селезнева // Ученые зап. Рос. гос. соц. ун-та. – М., 2009. – Вып. 6. – С. 199–203.
2. Пешковский, А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский. – М. : Эдиториал УРСС, 2001. – 432 с.
3. Валгина, Н. С. Теория текста / Н. С. Валгина. – М. : Логос, 2003. – 280 с.
4. Ахтаева, Л. А. Научный дискурс как специфическая разновидность дискурсивной деятельности / Л. А. Ахтаева // Молодой ученый. – Чита, 2010. – № 7. – С. 144–150.
5. Орехова, Е. Н. Субъективная модальность высказывания: форма, семантика, функции: автореф. дис. ... докт. филолог. наук / Е. Н. Орехова. – М., 2011. – С. 42.

6. Гетьман, З. А. Модальность как общетекстовая категория / З. А. Гетьман, Т. П. Архипович // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2006. – № 2. – С. 34–48.

Various types of textual modality form the basis for modal levels, which contribute to the realization of intermediate pragmatic attitudes in different parts of the text. Consecutive interaction of modal levels, such as motivational, logical, teleological and rational modalities, provides the basis for the realization of the ultimate modal level – impositive modality. In its turn, impositive modality contributes to the fulfillment of the author's pragmatic attitude, that is, imposition of the author's viewpoint.

*Поступила в редакцию 08.08.2019*

**Е. И. Будникова**

### О МОНОПРИЗНАКОВОСТИ И ПОЛИПРИЗНАКОВОСТИ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ

В статье обосновывается тезис о полипризнаковости как фундаментальной характеристике значений языковых единиц. В результате сопоставления словарных дефиниций признаковых и предметных имен английского языка, взятых из разных лексикографических источников, автор приходит к выводу, что единицы обоих классов могут характеризоваться достаточно богатым концептуальным содержанием. Факторами, детерминирующими количество семантических компонентов в структуре лексического значения, являются экстралингвистические и прагматические критерии: разнообразие членов поименованной категории и выбор функциональной характеристики как основания номинации некоторой сущности. Монопризнаковость же является характеристикой значения слова, реализованного в контексте, нежели свойством его концептуального содержания.

Проблема сущности и внутреннего устройства значения слова, составляющая одну из линий анализа принципов закрепления человеческого опыта в языковых структурах, представляет собой на сегодняшний день активно разрабатываемое когнитивно ориентированное направление в лингвистике. В исследованиях целого ряда ученых постулируется и находит практическое подтверждение идея о том, что значения единиц одной лексико-семантической отнесенности организованы вдоль определенного числа рубрик, а индивидуальность значения каждой единицы обусловлена заполнением тех или иных слотов в этой своеобразной концептуальной анкете [1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17 и др.]. При этом выявленные семантические модели организации значений слов определенных денотативных областей, как отмечает в этой связи З. А. Харитончик, важны не только «в плане экспликации путей, по которым осуществляется селекция знания, закрепляемого в языковой системе» [18, с. 116], но и потому, что приводят к мысли об открытом, динамическом характере лексического значения, включающего кроме некоторой более-менее стабильной части и гибкую, вариативную периферию признаков [16, р. 119] (см. также [9, р. 100–101; 19, с. 25; 20, р. 70 и др.]).